



Encl.: دارد : پیوست : No.: ۱۸۰/۱/۸۷۲۵ شماره: Date: ۱۳۹۸/۴/۹ تاریخ:

به نام خدا

«نمابر فوری»

### بخشنامه

### شرکت حمل و نقل بین المللی (عضو و غیرعضو)

موضوع: ابلاغ مصوبه - نرخ حمل کانتینرهای وارداتی قطار چین به ایران

با سلام،

برابر نامه واصله به شماره ۹۸/۴/۳ مورخ ۲۰۰/۳۵۰۹۹/ص مورخ ۹۸/۴/۳ معاون محترم بازرگانی و بهره‌برداری شرکت راه آهن جمهوری اسلامی ایران، ضمن بارگذاری ضمیمه مربوط به نامه فوق الذکر در سایت انجمن، به آگاهی می‌رساند؛

"به پیوست تصویر مصوبه شماره  $\frac{۱۰۰/۳۲۵۴۱}{۹۸/۳/۲۸}$  هیئت مدیره محترم راه آهن در خصوص نرخ حمل

کانتینرهای وارداتی قطار چین به ایران از مرزهای ورودی سرخس و اینچه برون از مسیر قزاقستان -

ازبکستان - ترکمنستان - ایران و بالعکس ارسال می‌گردد. مقتضی است ضمن تأکید بر اجرایی صحیح و

حمل به صورت رام اختصاصی دستور فرمائید مراتب به کلیه دست اندرکاران و شرکتهای فعال در حمل و

نقل بین المللی در حوزه آن اداره کل اطلاع رسانی گردد. توضیح اینکه با توجه به انعقاد پروتکل ۵ جانبه

(چین، قزاقستان، ازبکستان، ترکمنستان و ایران) در مورخ ۹۸/۱/۱۳، نرخهای تصویب شده از تاریخ

۹۸/۰۱/۱۳ برای حمل کانتینرها در قالب قطار کانتینری چین که از مسیر چین، قزاقستان، ازبکستان،

ترکمنستان، ایران و بالعکس ملاک محاسبه خواهد بود".

مراتب در اقدامات آتی مد نظر قرار گیرد. ار

محمد جواد عطرچیان

دبیرکل



شماره: .....

تاریخ: .....

پیوست: .....

معاون بازرگانی و بهره‌برداری

سلام علیکم

با توجه به برگزاری جلسه هیات مدیره شرکت راه آهن ج.ا.ا در تاریخ ۱۳۹۸/۰۳/۰۵، بند (۱) تصمیمات متخذه به شرح زیر برای اجراء ابلاغ می‌شود:

با درخواست شماره ۲۰۰/۷۴۱۰/ص مورخ ۱۳۹۸/۰۱/۳۱ معاون بازرگانی و بهره‌برداری در خصوص تعیین تعرفه بهره‌برداری قطار کانتینری چین، در راستای اجرای بندهای (۲۴) و (۲۵) سیاست‌های کلی برنامه پنج‌ساله ششم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی، به استناد بند (۱) ماده (۳۰) توافقنامه حمل و نقل بین‌المللی بار با راه آهن (SMGS) مصوب سال ۱۳۸۰ و با عنایت به پروتکل مورخ ۱۳۹۸/۰۱/۱۵ (چهارم آوریل سال ۲۰۱۹ میلادی) آلمانی قزاقستان، فیما بین نمایندگان راه آهن‌های ایران، قزاقستان، ترکمنستان، چین و ازبکستان و با در نظر گرفتن مزیت حمل و نقل ریلی نسبت به جاده‌ای، به منظور توسعه حمل و نقل کانتینری از کشور چین به کشور ایران، به شرح جداول زیر و با رعایت کلیه قوانین و مقررات مربوطه، موافقت شد.

الف: جدول نرخ حمل کانتینری در قالب قطارهای چین از مرز ورودی سرخس و بالعکس

ردیف	نوع واگن	کانتینر کیلومتر بیست فوتی (دلار)	کانتینر کیلومتر چهل فوتی (دلار)	ملاحظات
۱	واگن خصوصی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از سرخس تا تهران (ایستگاه نیک‌پسندی) - (۱۰۹۶ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینر کیلومتر تعیین شده معادل چهل (۴۰) دلار به ازای هر کانتینر، بطور جداگانه در برنامه محاسبه و اعمال خواهد شد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت یک‌هزار و نود و شش (۱۰۹۶) کیلومتر با توجه به مسافت طی شده از مبدا سرخس، علاوه بر مبلغ کانتینر کیلومتر تعیین شده، به ازای هر کانتینر کیلومتر معادل چهارصدم (۰.۴) دلار محاسبه و در برنامه اعمال خواهد شد.
۲	واگن دولتی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از سرخس تا تهران (ایستگاه نیک‌پسندی) - (۱۰۹۶ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینر کیلومتر تعیین شده معادل یکصد (۱۰۰) دلار، به ازای هر کانتینر، بطور جداگانه در برنامه محاسبه و اعمال خواهد شد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت یک‌هزار و نود و شش (۱۰۹۶) کیلومتر با توجه به مسافت طی شده از مبدا سرخس، علاوه بر مبلغ کانتینر کیلومتر تعیین شده، به ازای هر کانتینر کیلومتر معادل نه‌صدم (۰.۰۹) دلار، محاسبه و در برنامه اعمال خواهد شد.



RAI  
www.rair.ir  
ranrail@rair.ir



شماره: .....  
تاریخ: .....  
پیوست: .....

ب: جدول نرخ حمل کانتینری در قالب قطارهای چین از مرز ورودی اینچه برون و بالعکس

ردیف	نوع واگن	کانتینر کیلومتر بیست فوتی (دلار)	کانتینر کیلومتر چهل فوتی (دلار)	ملاحظات
۱	واگن خصوصی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از اینچه برون تا تهران (ایستگاه نیک پسندی) - (۵۹۹ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینر کیلومتر تعیین شده معادل چهل (۴۰) دلار، به ازای هر کانتینر بطور جداگانه در برنامه محاسبه و اعمال خواهد شد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت پانصد و نود و نه (۵۹۹) کیلومتر با توجه به مسافت طی شده از مبدا اینچه برون، علاوه بر مبلغ کانتینر کیلومتر تعیین شده، به ازای هر کانتینر کیلومتر معادل هفت صدم (۰.۰۷) دلار، محاسبه و در برنامه اعمال خواهد شد.
۲	واگن دولتی	۰.۲۵	۰.۴۴	الف- حمل از اینچه برون تا تهران (ایستگاه نیک پسندی) - (۵۹۹ کیلومتر) یا ایستگاه با مسافت کمتر از آن، علاوه بر مبالغ کانتینر کیلومتر تعیین شده معادل یکصد (۱۰۰) دلار، به ازای هر کانتینر، بطور جداگانه در برنامه محاسبه و اعمال خواهد شد. ب- حمل به ایستگاه‌های بیشتر از مسافت پانصد و نود و نه (۵۹۹) کیلومتر با توجه به مسافت طی شده از مبدا اینچه برون، علاوه بر مبلغ کانتینر کیلومتر تعیین شده، به ازای هر کانتینر کیلومتر معادل هفده صدم (۰.۱۷) دلار، محاسبه و در برنامه اعمال خواهد شد.

تبصره (۱): تعرفه‌های مزبور برای کانتینرهای باردار ورودی از مرزهای سرخس و اینچه برون و بالعکس صرفاً در قالب قطارهای چین معتبر می‌باشد.

تبصره (۲): تعرفه‌های مزبور برای حمل کانتینرهای حامل محمولات نفت، مشتقات نفتی و کالاهای خطرناک نمی‌باشد.

تبصره (۳): در صورت حمل کانتینر با وزن بیش از استاندارد تعریف شده (وزن ناخالص کانتینر بیست (۲۰) فوت، بیست و چهار (۲۴) تن و وزن ناخالص کانتینر چهل (۴۰) فوت، سی (۳۰) تن می‌باشد) ضرایب افزایشی به تعرفه‌های تعیین شده برابر سیاست تعرفه‌ای اعمال می‌گردد.

تبصره (۴): در مواردی که حمل کانتینرهای باردار از ایران به مقصد چین انجام پذیرد، مبالغ تعویض بوزی برابر مقررات توسط راه آهن ایران محاسبه و وصول می‌گردد.

تبصره (۵): هزینه‌های فورواردری برای کانتینر بیست (۲۰) فوت برابر با بیست و پنج (۲۵) دلار و برای کانتینر چهل (۴۰) فوت برابر با چهل (۴۰) دلار می‌باشد و در صورتیکه امور مربوط به فورواردری توسط هر شرکتی به غیر از راه آهن ج.ا.ا انجام پذیرد، در اینصورت هزینه‌های فورواردری توسط راه آهن ج.ا.ا به شرکت فورواردر پرداخت خواهد شد.

تبصره (۶): در مواردیکه قطارهای کانتینری در قالب پروتکل چهار جانبه از مسیر چین، قزاقستان و ترکمنستان (بدون سیر به ازبکستان) وارد شبکه ریلی ایران از طریق مرزهای اینچه برون و سرخس گردد، ملاک عمل مصوبات شماره ۱۰۰/۶۱۱۷۸/ص مورخ ۱۳۹۶/۰۵/۰۳ و ۱۰۰/۴۵۴۱/ص مورخ ۱۳۹۷/۰۲/۱۹ خواهد بود و مصوبات مذکور به قوت خود باقی خواهد ماند.

حسین عاشوری  
قائم مقام مدیر عامل  
و عضو هیئت مدیره

رونوشت:

- اعضای محترم هیئت مدیره و معاونین مدیر عامل برای آگاهی.
- اداره کل بازرگانی خارجی برای اطلاع و اقدام لازم.
- اداره کل امور مالی و اموال برای اطلاع و اقدام لازم.
- دفتر حقوقی برای اطلاع و اقدام لازم.
- دفتر عوشتن سازی و داده کاوی برای اطلاع و اقدام لازم.
- اداره کل جراثیم برای اطلاع و اقدام لازم.
- دفتر مأمورین عمل و محاسبان برای اطلاع.

۱۰۰/۳۲۵۶۱/ص  
۱۳۹۸/۳/۲۸



RAI  
www.rai.ir  
ranrail@rai.ir